



**Confidentiel une fois rempli**

Cette enquête est menée en vertu de la *Loi sur la statistique*. Lois révisées du Canada (1985), c. S-19.

En vertu de la *Loi sur la statistique*, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire.

**Veillez retourner un exemplaire rempli du relevé dans les 30 jours qui suivent la fin du trimestre.**

If you prefer this questionnaire in English, please check

Veillez corriger le nom et l'adresse, s'il y a lieu.

## Renseignements

### But

Les renseignements fournis servent à la préparation des états financiers du secteur des entreprises au Canada et sont inclus dans le calcul du produit intérieur brut, des comptes de bilan national et du bilan des investissements internationaux du Canada. Cette information est utilisée par tous les niveaux de gouvernement, le secteur privé, les analystes et le grand public pour comprendre l'évolution de la conjoncture économique. Certains résultats de ce relevé sont disponibles à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) (voir catalogue 61-0008-X et les tableaux CANSIM 187-0001 et 187-0002.)

### Confidentialité

La loi interdit à Statistique Canada de publier des statistiques recueillies au cours de cette enquête qui permettent d'identifier une entreprise sans que celle-ci en ait donné l'autorisation par écrit au préalable. Les données déclarées sur ce questionnaire resteront confidentielles, elles serviront exclusivement à des fins statistiques et elles seront publiées seulement de façon agrégée. Les dispositions de la *Loi sur la statistique* qui traitent des données confidentielles ne sont modifiées d'aucune façon par la *Loi sur l'accès à l'information* ou toute autre loi.

**Les instructions sur la façon de remplir et de retourner le questionnaire et la Structure de l'entreprise se trouvent à la dernière page.**

## Unité déclarante

### 1. Ce rapport porte sur (cochez une seule réponse)

- une société individuelle
- une partie d'une société (ex. une succursale, une division, un siège social)
- une famille consolidée de sociétés
- autre (précisez)

◆ **Si vous avez reçu un document sur la Structure de l'entreprise**, veuillez examiner la liste d'entités et la corriger si nécessaire. La Structure de l'entreprise indique les entités canadiennes consolidées dans ce rapport.

◆ **Si vous n'avez pas reçu de document sur la Structure de l'entreprise**, et que cette entité fait partie d'une consolidation canadienne, veuillez cocher

### 2. L'unité déclarante détient-elle des titres de participation dans des sociétés en nom collectif ou des coentreprises?

- Oui
- Non

### 3. Expliquez tout événement important, modification de méthode comptable ou de la base de déclaration, pouvant avoir influencé les opérations depuis le trimestre précédent. (Si nécessaire, de l'espace additionnel est disponible dans la section réservée aux commentaires à la page 9.)

### 4. Ce relevé porte sur la période allant de:

Jour	Mois	Année	à	Jour	Mois	Année

## Attestation

J'atteste que l'information ci-jointe est, à ma connaissance, complète et exacte.




Signature

Date

Responsable de la société (écrire en lettres moulées)

Poste

Nom et poste du responsable de la société avec qui communiquer, si différent d'au-dessus

Courriel

N° de téléphone

Poste

N° de télécopieur

## Réservé à Statistique Canada

Reçu le	Saisi le	Contrôlé le	Analysé le
---------	----------	-------------	------------

**SECTION A – ACTIF**

Date du bilan ► Jour Mois Année

Compte	Milliers de dollars	Instructions
<b>Déclarer les montants bruts</b> (avant déduction des provisions et allocations)		
<b>1. Encaisses et dépôts</b>		
11300	<input type="text"/>	
(a) monnaie canadienne		Inclure les dépôts à vue et à terme.
11400	<input type="text"/>	
(b) devises étrangères		Inclure les dépôts à vue et à terme.
<b>2. Débiteurs</b>		Déclarer les montants avant provision pour créances douteuses.
12110	<input type="text"/>	
(a) comptes clients		Débiteurs de biens et services des entreprises et des sociétés affiliées. Déclarer les crédits aux consommateurs au poste 2(b).
17112	<input type="text"/>	
(b) crédits aux consommateurs		Cartes de crédit et autres créances directes des ménages.
12180	<input type="text"/>	
(c) autres		Inclure les débiteurs de revenu d'investissement, les remboursements de taxes et les recouvrables. Déclarer les créances et les débiteurs non commerciaux dus par des sociétés affiliées au poste 5 (b).
12800	<input "="" type="text" value="("/>	
(d) provision pour créances douteuses	<input type="text" value=")"/>	Déclarer les montants reliés aux comptes débiteurs.
<b>3. Contrats de location</b>		Inclure les débiteurs au titre de location financement et location-vente. Déclarer les provisions pour créances douteuses au poste 13. Déclarer les débiteurs de location - exploitation au poste 2 (a).
12210	<input type="text"/>	
(a) crédit-bail		Déclarer net des revenus comptabilisés d'avance et des frais de service.
12220	<input type="text"/>	
(b) valeur résiduelle		Déclarer les biens immobiliers acquis ou mis en valeur pour être vendus. Déclarer les biens immobiliers loués à un tiers au poste 11 (c), les contrats de location capitalisés du preneur au poste 11 (b) et les provisions pour pertes sur l'inventaire au poste 13.
<b>4. Inventaire</b>		
(a) biens immobiliers		
13110	<input type="text"/>	
(1) résidentiels		
13120	<input type="text"/>	
(2) non résidentiels		
13800	<input type="text"/>	
(b) autres		
<b>5. Placements dans des sociétés affiliées</b>		Déclarer les provisions pour pertes au poste 13.
(a) actions et capitaux propres		Déclarer les investissements dans des sociétés affiliées non consolidées.
14110	<input type="text"/>	
(1) sociétés canadiennes		Déclarer le coût des actions.
14120	<input type="text"/>	
(2) sociétés étrangères		Déclarer le coût des actions.
14200	<input type="text"/>	
(3) bénéfices non répartis		Déclarer les placements comptabilisés selon la méthode de comptabilisation à la valeur de consolidation.
(b) créances provenant des sociétés affiliées		Inclure les prêts, avances, hypothèques, notes, obligations et autres créances. Déclarer les comptes clients avec sociétés affiliées au poste 2 (a).
14310	<input type="text"/>	
(1) au Canada		Ne pas défalquer avec les sommes dues aux sociétés affiliées - voir poste 17 (a).
14320	<input type="text"/>	
(2) à l'extérieur du Canada		Ne pas défalquer avec les sommes dues aux sociétés affiliées - voir poste 17 (b).
<b>6. Placements canadiens – sociétés non affiliées</b>		Déclarer les provisions pour pertes au poste 13.
15190	<input type="text"/>	
(a) effets à court terme		Inclure les bons du Trésor, les acceptations bancaires, les effets de commerce et autres effets à court terme.
15195	<input type="text"/>	
(b) obligations garanties et non garanties		Inclure les obligations des sociétés et des administrations publiques.
15160	<input type="text"/>	
(c) actions de sociétés, unités de fonds ou de fiducies et autre avoir		Déclarer les bons de souscription et les options au poste 8.
15180	<input type="text"/>	
(d) autres placements canadiens		Y compris les certificats des métaux précieux, d'or et d'argent. Déclarer les instruments dérivés au poste 8.
15200	<input type="text"/>	
<b>7. Placements étrangers – sociétés non affiliées</b>		Déclarer les encaisses et dépôts au poste 1, les instruments dérivés au poste 8, les prêts hypothécaires au poste 9, les prêts non hypothécaires au poste 10 et les provisions pour pertes au poste 13.
19900	<input type="text"/>	
<b>8. Instruments dérivés</b>		Déclarer les positions d'actifs bruts. Inclure les contrats de marchandises comptabilisés à titre de couvertures de flux de trésorerie, autres contrats de dérivés, bons de souscription et les options. Déclarer le passif au poste 20.

**SECTION A – Suite**

Compte	Milliers de dollars	Instructions
		<b>Déclarer les montants bruts</b> (avant déduction des provisions et allocations)
<b>9. Prêts hypothécaires à des sociétés non affiliées</b> 16000	<input type="text"/>	Déclarer les provisions pour pertes au poste 13.
<b>10. Prêts non hypothécaires à des sociétés non affiliées</b> 17000	<input type="text"/>	Déclarer les provisions pour pertes au poste 13.
<b>11. Immobilisations</b>		Inclure les actifs pour utilisation propre et pour la vente ou la location.
(a) terrains et immobilisations amortissables pour propre usage 18319	<input type="text"/>	Inclure les machines, le matériel, les bâtiments et constructions pour compte propre. Déclarer les contrats de location capitalisés au poste 11 (b).
(b) contrats de location capitalisés du preneur 18316	<input type="text"/>	Inclure les éléments d'actif acquis dans le cadre de contrats de location – acquisition.
(c) biens immobiliers détenus pour revenu 18320	<input type="text"/>	Indiquer les propriétés détenues aux fins de vente et les propriétés locatives qui appartiennent à l'unité déclarante.
(d) dépréciation accumulée 18350	<input "="" type="text" value="("/>	Déclarer la dépréciation accumulée relative aux postes 11 (a), 11 (b) et 11 (c).
<b>12. Actifs incorporels</b> 19100	<input type="text"/>	Fonds commercial, brevets, permis, droits, etc. Déclarer les frais reportés au poste 13.
<b>13. Autres éléments d'actif</b> 19800	<input type="text"/>	Déclarer les actifs non inscrits ailleurs. Y compris les provisions pour pertes (crédits) accumulées sur inventaires, les placements et les prêts.
<b>14. TOTAL DE L'ACTIF</b> 10000	<input type="text"/>	

POUR INFORMATION SEULEMENT

**SECTION B – PASSIF ET AVOIR**

Date du bilan ► Jour Mois Année

Compte	Milliers de dollars	Instructions
--------	---------------------	--------------

**PASSIF**

**15. Comptes créditeurs**

- 22110 (a) fournisseurs .....
- 22180 (b) autres .....  Inclure taxes de vente, taxes d'accise, charges sociales et charges à payer.

**16. Impôts exigibles** .....  Déclarer les impôts recouvrables au poste 2 (c).

**17. Sommes dues aux sociétés affiliées** .....  Inclure les effets, prêts, hypothèques, obligations et intérêts dus aux sociétés affiliées. Déclarer les engagements liés au commerce avec des sociétés non consolidées au poste 15 (a).

- 24100 (a) au Canada .....  Ne pas défalquer avec les créances sur des sociétés affiliées – voir poste 5 (b) (1).
- 24200 (b) à l'extérieur du Canada .....  Ne pas défalquer avec les créances sur des sociétés affiliées – voir poste 5 (b) (2).

**18. Emprunts auprès de sociétés non affiliées**

- (a) emprunts et découverts .....  Déclarer les emprunts hypothécaires au poste 18 (d).
- 25700 (1) auprès de prêteurs au Canada .....  Inclure les prêteurs canadiens et étrangers en exploitation au Canada.
- 25800 (2) auprès de prêteurs étrangers .....
- (b) effets commerciaux .....  Y compris les acceptations bancaires et les effets financiers.
- 25200
- (c) obligations garanties et non garanties .....  Inclure les titres publics et privés et les obligations hypothécaires.
- 25400
- (d) emprunts hypothécaires .....
- 25500
- (e) contrats de location-acquisition .....  Contrat à long terme conclu entre le preneur et le bailleur.
- 25184

**19. Titres de participation (passifs)** .....  Déclarer les titres classés comme passif selon les exigences de la section 3861 de l'ICCA.

**20. Instruments dérivés** .....  Déclarer les positions de passif bruts. Inclure les passifs liés aux contrats de marchandise traités à titre de couvertures. Déclarer l'actif au poste 8.

**21. Impôts futurs** .....  Y compris les soldes (débiteurs) et créditeurs.

**22. Participation minoritaire** .....  Participation minoritaire relative aux filiales consolidées.

**23. Autres éléments de passif** .....  Déclarer les passifs non inscrits ailleurs. Y compris les provisions pour coûts futurs et le revenu reporté.

**SECTION B – Suite**

Date du bilan ► Jour Mois Année

<b>Compte</b>	<b>Milliers de dollars</b>	<b>Instructions</b>
---------------	----------------------------	---------------------

**AVOIR**

**24. Capital-Actions**

(a) actions privilégiées ..... 31100

(b) actions ordinaires ..... 31200

**25. Capital des détenteurs d'unités** ..... 32300  Reporter le capital des propriétaires dans des fiducies de revenu, des fonds et des sociétés en nom collectif.

**26. Surplus d'apport** ..... 33000

**27. Cumul des autres éléments du résultat étendu** ..... 36000  Déclarer les gains (pertes) non réalisés accumulés reliés au poste 60.

**28. Bénéfices non répartis**

(a) solde reporté de la période précédente ..... 38100

(b) bénéfice net (perte nette) pour la période courante ..... 38200  À reporter du poste 59.

(c) transferts provenant du (vers le) capital-actions ..... 38400

(d) autres redressements ..... 38700  Veuillez préciser les items importants:


(e) dividendes déclarés

(1) actions privilégiées ..... 38804 (  )

(2) actions ordinaires ..... 38906 (  )

(f) les distributions provenant des fiducies de revenu ..... 38300 (  ) Inclure les distributions aux propriétaires provenant de fiducies de revenu, de fonds et de sociétés en nom collectif.

(g) solde de clôture ..... 38000  Total des postes 28 (a) à 28 (f).

**29. TOTAL DU PASSIF ET DE L'AVOIR** ..... 39000

# SECTION C – ÉTAT DES RÉSULTATS

Jour Mois Année      Jour Mois Année  
 Du    Au

Compte	Milliers de dollars	Instructions
<b>30. REVENUS D'EXPLOITATION</b>		
(a) ventes de biens et de services . . . . .	41900 <input style="width: 100px;" type="text"/>	Déclarer net des taxes de vente.
(b) revenu locatif . . . . .	43100 <input style="width: 100px;" type="text"/>	
(c) autres revenus d'exploitation . . . . .	49000 <input style="width: 100px;" type="text"/>	Inclure les redevances, les revenus de commission, les droits de concession et les subventions d'exploitation.
	58410 <input style="width: 100px;" type="text"/>	
<b>31. TOTAL DES REVENUS D'EXPLOITATION . . . . .</b>	<input style="width: 100px;" type="text"/>	
<b>FRAIS D'EXPLOITATION . . . . .</b>		Ventilation des données relatives au coût des ventes, et à certains frais d'exploitation.
<b>32. Salaires et traitements . . . . .</b>	55210 <input style="width: 100px;" type="text"/>	Inclure les commissions payées aux employés.
<b>33. Partie patronale des avantages sociaux des employés . . . . .</b>	55220 <input style="width: 100px;" type="text"/>	Inclure les prestations d'A-E, RPC / RRQ et les avantages sociaux. Déclarer les charges de retraite au poste 34.
<b>34. Charges de retraite . . . . .</b>	62310 <input style="width: 100px;" type="text"/>	Selon les règles de la section 3461 de l'ICCA. Inscrire les autres charges et prestations au poste 33.
<b>35. Options d'achat d'actions portées aux dépenses . . . . .</b>	62340 <input style="width: 100px;" type="text"/>	Déclarer selon les règles de la section 3870 de l'ICCA.
<b>36. Impôts indirects . . . . .</b>	55002 <input style="width: 100px;" type="text"/>	Inclure les impôts fonciers, taxes d'affaires, l'impôt de santé provincial et les impôts sur le capital.
<b>37. Dépréciation . . . . .</b>	52100 <input style="width: 100px;" type="text"/>	
<b>38. Amortissement . . . . .</b>	52350 <input style="width: 100px;" type="text"/>	Déclarer l'amortissement des actifs incorporels et des charges reportées.
<b>39. Créances irrécouvrables, dévaluations et dons de bienfaisance . . . . .</b>	52600 <input style="width: 100px;" type="text"/>	Inclure les créances irrécouvrables provenant des comptes à recevoir.
<b>40. Achats de biens et services . . . . .</b>	55001 <input style="width: 100px;" type="text"/>	Inclure les achats de matériel, de services (frais juridiques, services d'assurance, etc) et les coûts de sous-traitance payés aux entreprises ou aux individus qui ne sont pas des employés.
	58420 <input style="width: 100px;" type="text"/>	
<b>41. TOTAL DES FRAIS D'EXPLOITATION . . . . .</b>	<input style="width: 100px;" type="text"/>	Total des postes 32 à 40.
	58430 <input style="width: 100px;" type="text"/>	
<b>42. REVENU (PERTE) D'EXPLOITATION . . . . .</b>	<input style="width: 100px;" type="text"/>	Poste 31 moins poste 41.

**SECTION C – Suite**

Compte	Milliers de dollars	Instructions
<b>AUTRES REVENUS ET DÉPENSES</b>		
	78500	
<b>43. Intérêts de sources canadiennes</b> .....	<input type="text"/>	Déclarer les revenus d'intérêt brut et de crédit-bail financier de sources canadiennes.
	78600	
<b>44. Dividendes de sociétés canadiennes</b> .....	<input type="text"/>	Déclarer les dividendes reçus d'entreprises canadiennes.
	78700	
<b>45. Dividendes et intérêts étrangers</b> .....	<input type="text"/>	
<b>46. Frais d'intérêt</b> .....		Déclarer les frais d'intérêt payés aux sociétés affiliées aux postes 46 (a) ou 46 (d).
	53132	
(a) dette à court terme .....	<input type="text"/>	
	53110	
(b) obligations garanties et non garanties .....	<input type="text"/>	Déclarer ces montants avant amortissement des escomptes et des primes. Déclarer l'amortissement au poste 38.
	53120	
(c) emprunts hypothécaires .....	<input type="text"/>	
	53131	
(d) autres dettes à long terme .....	<input type="text"/>	Inclure les intérêts à long terme payés en vertu de contrats de location-acquisition.
<b>47. Dividendes versés sur titres classés comme passif</b> .....	<input type="text"/>	Inclure seulement les dividendes versés sur titres classés comme passif au poste 49, conformément à la section 3861 de l'ICCA.
	56300	
<b>48. Gains (pertes) sur vente d'actifs</b> .....	<input type="text"/>	Déclarer les gains (pertes) réalisés lors de la vente d'actifs financiers et d'immobilisations. Déclarer les montants avant impôts sur le revenu. Déclarer les montants reliés aux instruments dérivés au poste 50.
	56100	
<b>49. Gains (pertes) de change</b> .....	<input type="text"/>	Déclarer les gains réalisés et non réalisés. Déclarer les montants liés aux instruments dérivés au poste 50 et aux autres éléments du résultat étendu au poste 60.
	56400	
<b>50. Gains (pertes) sur instruments dérivés</b> .....	<input type="text"/>	Déclarer toutes valeurs reliées aux instruments dérivés réalisées ou non réalisées à l'exception des valeurs reportées au poste 60 (a).
	56200	
<b>51. Réévaluations et (radiations)</b> .....	<input type="text"/>	Déclarer les réévaluations à la juste valeur et (radiations) non déclarées aux postes 49, 50 et 60.
	58460	
<b>52. BÉNÉFICES (PERTES) AVANT IMPÔT</b> .....	<input type="text"/>	
	57100	
<b>53. Impôt exigible de l'exercice</b> .....	<input type="text"/>	Débit et (crédit) au titre de l'impôt canadien sur le revenu.
	57200	
<b>54. Charges d'impôt futures</b> .....	<input type="text"/>	Débit et (crédit) au titre de l'impôt canadien sur le revenu.
	58470	
<b>55. BÉNÉFICES (PERTES) APRÈS IMPÔT</b> .....	<input type="text"/>	
<b>56. Part du revenu net des sociétés affiliées non consolidées</b> .....	<input type="text"/>	Déclarer l'action participative provenant du bénéfice ou (perte) net des sociétés affiliées. À utiliser uniquement si l'on a recours à la comptabilisation à la valeur de consolidation.
	58100	
<b>57. Part des actionnaires minoritaires du bénéfice net des sociétés affiliées consolidées</b> .....	<input type="text"/>	Déclarer les débits et les (crédits).
	58200	
<b>58. Gains (pertes) extraordinaires</b> .....	<input type="text"/>	Déclarer net des impôts sur le revenu.
	58300	
<b>59. BÉNÉFICES NETS (PERTES NETTES)</b> .....	<input type="text"/>	Total des postes 55, 56 et 58, moins le poste 57. Transférer au poste 28 (b).
	58480	
<b>60. Autres éléments du résultat étendu</b> .....		Déclarer conformément à la section 1530 de l'ICCA, résultat étendu.
	56500	
(a) gains (pertes) non réalisés .....	<input type="text"/>	Déclarer les gains (pertes) non réalisés sur les instruments dérivés désignés comme titres de couvertures de flux de trésorerie, titres de couvertures en gains ou pertes non réalisés sur devises étrangères et, les actifs financiers disponibles pour vente, réévalués à la juste valeur marchande. Déclarer les pertes de valeur sur instruments dérivés au poste 50 et toutes les autres pertes de valeur au poste 51.
	56600	
(b) (gains) pertes réalisés .....	<input type="text"/>	Déclarer la réalisation des (gains) ou pertes antérieurement reportés au poste 60 (a).
	57300	
(c) impôts sur le revenu .....	<input type="text"/>	Déclarer les débits et les (crédits) de l'impôts sur le revenu reliés aux autres éléments du résultat étendu.
	58485	
<b>61. RÉSULTAT ÉTENDU</b> .....	<input type="text"/>	Total des postes 59, 60 (a) et 60 (b), moins le poste 60 (c).

## SECTION D – DÉCLARATION DE CERTAINS COMPTES

Compte	Milliers de dollars	Instructions
<b>Pour la même date que la Section A</b>		
<b>DÉCLARATION DU BILAN</b>		
62. Actifs à court terme .....	61200	<input type="text"/>
63. Passifs à court terme .....	61400	<input type="text"/>

<b>Pour la même date que la Section A</b>		
<b>CAPITALISATION – RÉGIME DE RETRAITE.....</b>		
<b>64. Capitalisation</b>		
(a) actif du régime .....	66100	<input type="text"/> Valeur marchande (juste) des actifs détenus par le fiduciaire.
(b) obligations au titre des prestations .....	66200	<input type="text"/> Passif actuariel à la fin du trimestre.
(c) capitalisation.....	66300	<input type="text"/> (Déficit) ou excédent net. Poste 64 (a) moins 64 (b).
(d) prestations acquises (passif) ou actif .....	66500	<input type="text"/> L'état de capitalisation rajusté des montants d'obligations transitoires, des coûts relatifs aux services passés et des gains actuariels nets.

<b>Pour la même période qu'à la Section C</b>		
<b>DÉCLARATION DE L'ÉTAT DES RÉSULTATS</b>		
65. Coût des biens et services vendus .....	50500	<input type="text"/> Inclure les salaires directs, les matériaux, le carburant et d'autres frais généraux essentiels pour produire les biens ou services vendus. Inclure le coût des biens achetés pour revente. Exclure les frais administratifs, les coûts de gestion ainsi que les autres coûts de la période.
66. Coût des logiciels porté aux dépenses.....	55700	<input type="text"/> Déclarer seulement le coût des logiciels pour compte propre, achetés ou sous licence. Exclure les montants reportés ou amortis.
67. Dividendes (comptabilisation à la valeur de consolidation) .....		Valeur des dividendes reçus et exclus du revenu selon la méthode de comptabilisation à la valeur de consolidation et portée au crédit au poste 5(a)(3).
(a) canadiens .....	75100	<input type="text"/>
(b) étrangers.....	75200	<input type="text"/>
68. Éléments exceptionnels .....	74700	<input type="text"/> Revenus ou (dépenses) exceptionnels ayant une incidence sur le poste 42.
69. Élimination des ventes internes et inter-compagnies lors de la consolidation .....	58412	<input type="text"/> Valeur des ventes entre usines, établissements ou sociétés au Canada éliminées lors de la préparation du présent rapport.

<b>Pour la même période qu'à la Section C</b>		
<b>70. DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS .....</b>		
(a) nouveaux bâtiments .....	59113	<input type="text"/> Inclure nouveaux bâtiments, nouveaux édifices, améliorations locatives et nouvelles constructions pour compte propre.
(b) nouvelle machinerie et nouvel équipement.....	59114	<input type="text"/>
(c) bâtiments usagés, machinerie usagée et terrains .....	59160	<input type="text"/>
(d) biens en location-acquisition capitalisés.....	59130	<input type="text"/> Contrats de location du preneur capitalisés durant la période.
(e) total des dépenses en immobilisation .....	59000	<input type="text"/> Total des postes 70 (a) à 70 (d).

<b>AUTRES RENSEIGNEMENTS</b>		
71. Nombre d'heures requises pour remplir le questionnaire.....	80005	<input type="text"/> Nombre approximatif d'heures requises pour recueillir les données et pour remplir le questionnaire pour le trimestre.

**Commentaires additionnels**

*Veillez utiliser cette section pour inclure vos commentaires.*

POUR INFORMATION SEULEMENT

**Déclarer uniquement les activités canadiennes – veuillez exclure les sociétés affiliées étrangères.**

- ◆ Déclarer les montants en **milliers de dollars canadiens** – « 000s \$ »
- ◆ Déclarer les montants négatifs entre parenthèses.
- ◆ Si les données financières réelles ne sont pas disponibles, vous pouvez fournir des estimations.
- ◆ L'expression « société affiliée » utilisée dans le présent questionnaire désigne les entités **non consolidées** suivantes:
  - la société mère, les filiales et les sociétés apparentées
  - les coentreprises et les sociétés en nom collectif apparentées
  - les sièges sociaux, les succursales et les divisions
  - les administrateurs, les cadres et les actionnaires

Les sociétés affiliées sont des entités à l'intérieur d'un groupe de sociétés qui sont sous le contrôle ou qui subissent l'influence dominante de l'unité déclarante ou d'une autre compagnie dans le groupe de sociétés.

---

**Comment nous faire parvenir votre questionnaire et votre Structure de l'entreprise :**

Retourner l'exemplaire rempli du relevé et la Structure de l'entreprise dans l'enveloppe ci-jointe, ou envoyer par télécopieur à Statistique Canada (800) 552-4428, dans les 30 jours qui suivent la fin du trimestre.

Divulgarion par télécopieur ou toute autre transmission électronique :

Statistique Canada vous avise, qu'il pourrait y avoir un risque d'information divulguée lors de la transmission par fac-similé ou par courriel. Cependant, à la réception, Statistique Canada vous garantit un niveau de protection sur l'information reçue selon l'autorité de la *Loi sur la statistique*.

---

**Pour obtenir des renseignements supplémentaires, les définitions des termes utilisés, ou si vous avez des questions au sujet de ce relevé, veuillez consulter « Relevé trimestriel des états financiers – guide de déclaration »** (disponible à [www.statcan.ca/francais/sdds/2501\\_f.htm](http://www.statcan.ca/francais/sdds/2501_f.htm)), et / ou contacter Statistique Canada à :

Téléphone: (877) 398-6586  
Télécopieur: (800) 552-4428  
Courriel: CSFS-RTEF@statcan.ca

Statistique Canada  
DIO – Immeuble Jean-Talon, 2<sup>e</sup> étage, section C-12  
170 Promenade Pré Tunney  
Ottawa, Canada, K1A 0T6

MERCI POUR VOTRE COLLABORATION